

RÉSULTATS D'ENQUÊTE AUPRÈS D'ENSEIGNANTS D'HISTOIRE ET DE SOCIOLOGIE

Alice HENDERSON (LLSETI, USMB)



Quelle mission en LANSAD?

« Aujourd'hui, l'insertion professionnelle de nos étudiants est devenue, à juste titre, une de nos missions prioritaires (l'administration centrale du ministère de l'Éducation nationale, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche comporte d'ailleurs un service nommé en conséquence, la DGESIP – Direction générale de l'enseignement supérieur et de l'insertion professionnelle, depuis 2014) mais elle ne limite en rien notre ambition de proposer une formation intellectuelle audacieuse et pertinente aux étudiants des domaines des sciences et techniques, de la santé et des sciences humaines et sociales. [...]

L'enjeu est plutôt la manière dont nous pouvons **partir des spécificités propres aux autres disciplines** que les langues afin d'apporter des réponses structurées et argumentées aux attentes de la société envers l'université (Commission européenne 2014). » (Sarré et al., 2017)



Quel objet de connaissance?

- « **développer un ensemble de micro-compétences (spécialisées)** pertinentes pour les spécialistes des autres disciplines (comprendre les descriptions techniques dans un catalogue de fabricant de matériel d'escalade, résoudre un problème professionnel par courriel, affiner sa connaissance de son domaine spécialisé en anglais, etc.) (Fries-Verdeil). [...] »
- La réussite ne repose en effet plus sur **l'acquisition** d'une langue-culture « étrangère » mais, au contraire, sur celle **d'une culture disciplinaire** dont les étudiants sont déjà familiers à la fois dans leur propre langue et en anglais. »

(Wozniak & Millot, 2016)

Plan

A. Etude exploratoire

B. Principaux résultats

- Besoins professionnels des enseignants
- Besoins des étudiants (selon les enseignants)

C. Travail à l'avenir

- Pistes de recherche
- Zones de remaniement didactique

A) Etude exploratoire

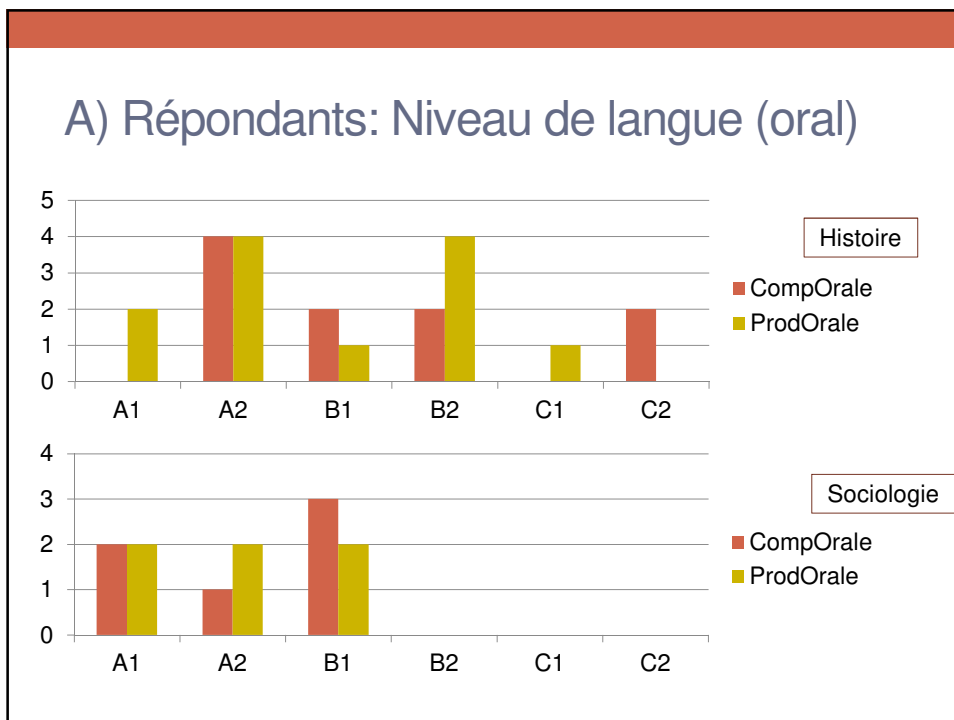
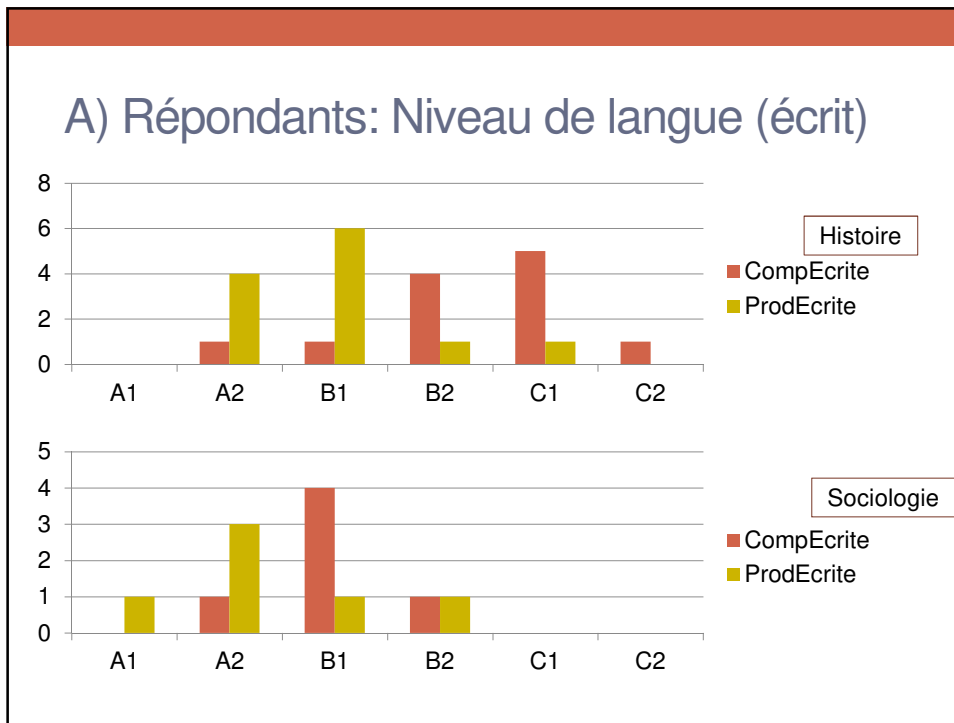
- Questions de recherche: Quels sont **les besoins en anglais ...**
 - ... des enseignants de Licence ?
 - ... des étudiants de Licence ?
- Données recueillies
 - **Avis des « enseignants »** : intervenants en licence d'Histoire et de Sociologie en France (sondage en ligne, distribué via collègues)

A) Etude exploratoire

- Répondants

Histoire (n=12)	Sociologie (n=6)
<ul style="list-style-type: none"> • 6 USMB, 1 UGA, 5 autre • Tous enseignant-chercheurs sauf 1 ATER • Divers domaines 	<ul style="list-style-type: none"> • 3 USMB, 2 UGA, 1 autre • 4 enseignant-chercheurs , 2 doctorants • Divers objets et thématiques de recherche

- Création du sondage
 - Contraintes disciplinaires (identité des sociologues, catégories CNU & CNRS = objet/thématique de recherche)

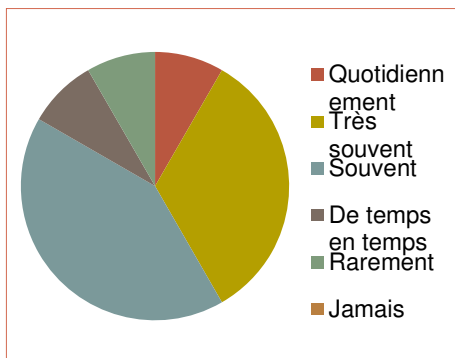


B) PRINCIPAUX RÉSULTATS: BESOINS DES *ENSEIGNANTS*

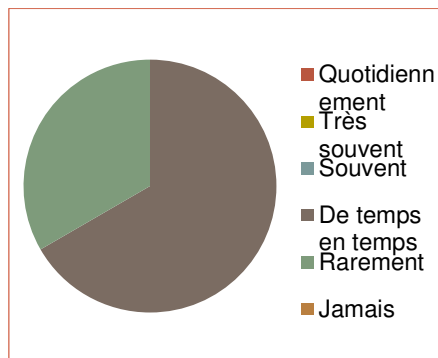
Besoins professionnels des enseignants

- A quelle fréquence utilisez-vous l'anglais pour vos besoins professionnels ?

Histoire

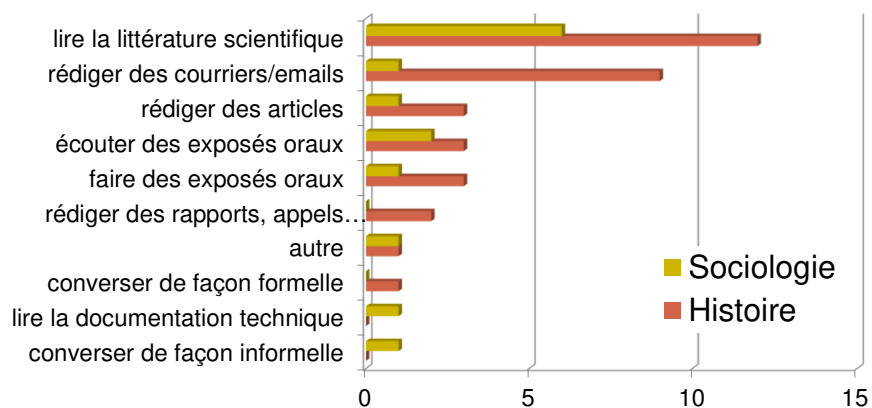


Sociologie



Besoins professionnels des enseignants

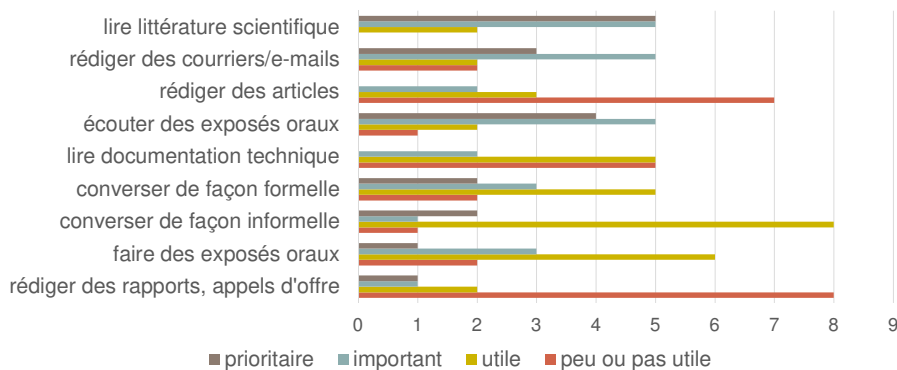
- Pour quel type de tâches professionnelles utilisez-vous l'anglais ? (Sarré, 2010)



B) PRINCIPAUX RÉSULTATS: BESOINS DES *ETUDIANTS*

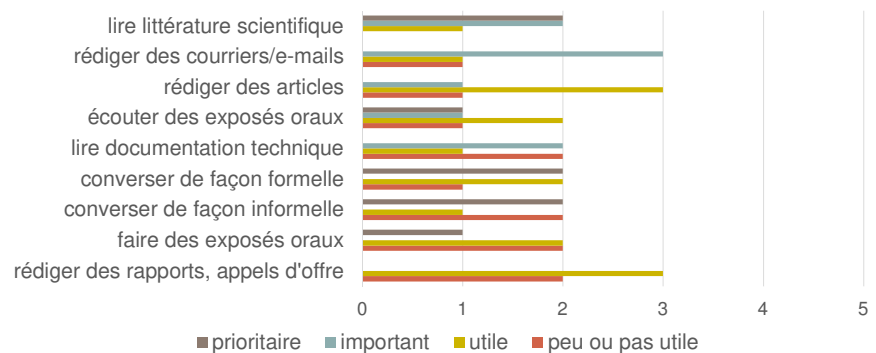
Besoins perçus pour étudiants (Histoire)

Selon vous, parmi les tâches suivantes, quelles sont celles que les étudiants doivent être capables de réaliser en anglais en priorité à l'issue de la licence ?



Besoins perçus pour étudiants (Sociologie)

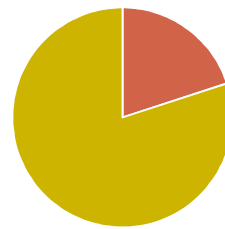
Selon vous, parmi les tâches suivantes, quelles sont celles que les étudiants doivent être capables de réaliser en anglais en priorité à l'issue de la licence ?



Besoins perçus pour étudiants: Lire

- Dans le cadre de vos cours les étudiants sont-ils amenés à **lire de la littérature scientifique en anglais** ?

HISTOIRE



SOCIOLOGIE

■ oui ■ non

Lecture sociologiques: Auteurs?

Mobilisez-vous des auteurs anglo-saxons dans vos cours? 4/5 OUI

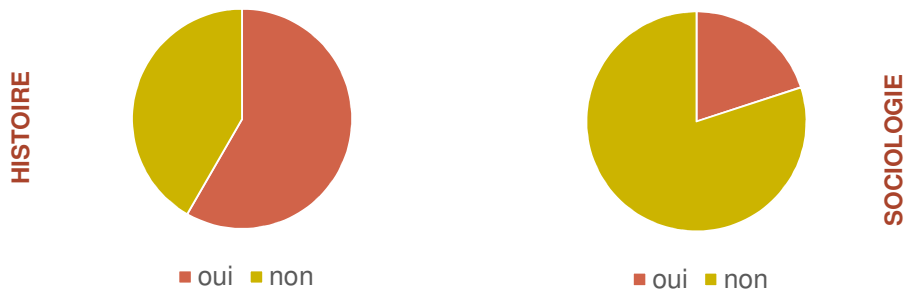
- Erving Goffman, Giddens, Hoggart, Beck, E. Hughes
- L'école de Chicago
- Tim Ingold 'Marcher avec les dragons'
- Howard Becker 'les ficelles du métier'
- John Dewey 'logique'

Mobilisez-vous des auteurs anglo-saxons dans vos propres travaux? 5/5 OUI

- Erving Goffman, Giddens, Hoggart, Beck, E. Hughes, Sennett
- L'école de Chicago
- Tim Ingold 'Marcher avec les dragons'
- Howard Becker 'les ficelles du métier'
- John Dewey 'logique'
- Harvey Sacks, Aaron Cicourel, Lena Jayyusi
- Ball S.J. (1993) 'What is policy? Texts, trajectories and toolboxes'
- Ball, S.J. (1994) Education Reform: A Critical and Post-Structural Approach,
- Bernstein, B. (1977) 'On the classification and framing of educational knowledge'

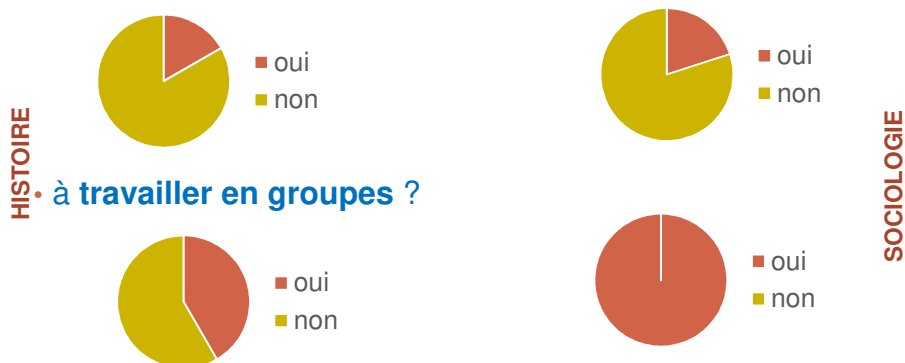
Besoins perçus pour étudiants: Lire

- Dans le cadre de vos cours les étudiants sont-ils amenés à **lire de la littérature scientifique en anglais** ?



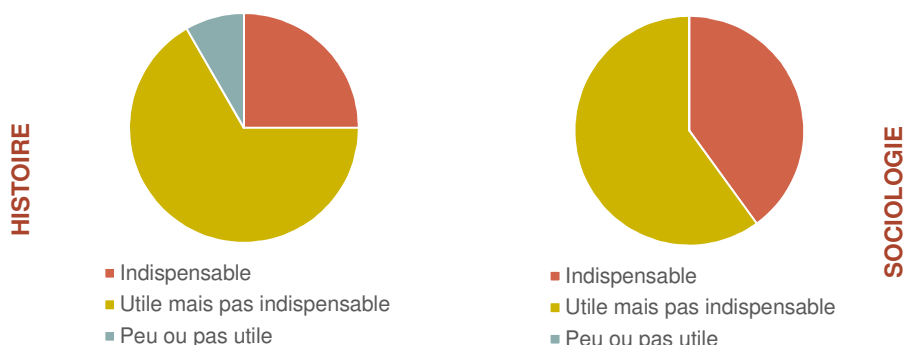
Besoins perçus pour étudiants: Ecrire

- Dans le cadre de vos cours, les étudiants sont-ils amenés à **utiliser d'autres sources que des articles scientifiques en anglais** ?



Besoins perçus pour étudiants: ASp

- D'après vous, l'acquisition de compétences en anglais appliquées à votre domaine à un niveau licence est :



Quelle place pour l'appr. de l'anglais?

Histoire:

compte tenu de l'usage professionnel limité que les étudiants en font une fois entrés dans la vie active (la plupart deviennent enseignants au niveau primaire ou secondaire), elle est finalement d'une utilité qui peut s'avérer très différente d'un étudiant à l'autre.

Dans la mesure où les étudiants ne poursuivent pas nécessairement des carrières liées à l'histoire, il semble intéressant qu'ils aient développé des compétences générales en anglais, mobilisables dans n'importe quel contexte (conversation, présentations dans un cadre professionnel, rédaction de mails pro etc.)

Sociologie:

- permettre aux étudiants de s'ouvrir sur le monde
- accès à la littérature scientifique anglo-saxonnes
- mes interrogations se situent dans l'inflation de domaines annexes à la sociologie présentés comme indispensables et en constante inflation et qui réduisent de plus en plus la part de la sociologie (ingénierie, informatique, gestion, anglais, pré-professionnalisations diverses, logique de projet ...)

TRAVAIL À L'AVENIR

C) Pistes de recherche

- **Quelle(s) communauté(s) et pratiques observer?**
 - Acteurs
 - Champs de travail
 - Types d'interaction
 - ...
- **Quel(s) objet(s) interroger?**
 - Genres
 - Types de texte
 - Traits linguistiques
 - ...

Science ou discipline?

« ...je défends l'idée que **la sociologie n'est pas une science mais une discipline, comparable en cela à l'histoire** (Coenen- Huther, 2012). Ceci n'exclut évidemment pas qu'on puisse y voir une entreprise intellectuelle méritant d'être prise au sérieux. Mais pour se traduire en un projet scientifique stricto sensu, l'intention de science qui a donné naissance à la sociologie impliquerait **la constitution graduelle d'un savoir cumulatif**. Nombreux sont nos collègues pour qui ce critère de scientificité ne semble guère problématique, soit qu'ils tiennent l'accumulation régulière de connaissances pour un fait acquis, soit que leur pratique de recherche ne les conduise pas à s'interroger à ce sujet. Force est pourtant bien de constater que **les travaux de plusieurs générations de sociologues n'ont que très faiblement répondu à cette exigence majeure.** » (Coenen-Huther, 2012))

Numéro sur la sociologie française (déc. 2017)

"It therefore appears that national sociologies, far from being mere relics of an earlier age of nationalism in culture and politics, are what Herbert Blumer might call "obdurate facts" in social science. National contexts, in other words, continue to matter very much, and to place their imprint on academic fields such as sociology."

La sociologie française à l'honneur dans The American Sociologist

Chers collègues,

Je suis très heureux de vous annoncer la parution d'un numéro spécial de la revue *The American Sociologist* consacré à la sociologie française, dont vous trouverez le sommaire ci-dessous. N'hésitez pas à me contacter si vos abonnements institutionnels ne vous permettent pas de télécharger ces articles gratuitement. Bonne lecture à tous !

Bien à vous,

Julien Larregue

Post-doctorant, Chaire de recherche du Canada en histoire et sociologie des sciences (UQAM)
<http://www.cirsis.uqam.ca/chercheurs/larregue-julien/>
julien.larregue@univ-amu.fr

The American Sociologist, Volume 48, numéro 3-4, décembre 2017

Nichols L. T., « Editor's Introduction: Contemporary National Sociologies », p. 267-268

Larregue J., « Guest Editor's Introduction: French Sociology, French Sociologies », p. 269-275

Mucchelli L., « Sociology of Deviance and Criminology in France: History and Controversies », p. 276-296

Meszáros T., « The French Tradition of Sociology of International Relations: An Overview », p. 297-341

Burnay N., Hummel C., Voléry I., « The Kaleidoscope of the Sociology of Aging Seen through the French-Speaking Field », p. 342-365

Sepúlveda B., Lizardo O., « Cognitive Sociology in France », p. 366-381

Penaiva-Icher E., Eloire F., « Networking in France. Is there a French School of Social Network Analysis? », p. 382-401

Lefaucheur N., Kable J., « Sociology of Gender in the French Caribbean: a Slow and Fragile Process », p. 402-416

Brahim R., « What About a Sociology of Ethnicity in France? A Foucauldian Reading of Racial Violence », p. 417-435

Faber A., « From False Premises to False Conclusions. On Pierre Bourdieu's Alleged Sociological Determinism », p. 436-452

Raoult S., Leonard B., Derby A., « A Prophet in his Hometown? The Academic Reception of Thomas Piketty's 'Capital in the Twenty-First Century' Across Disciplines in France and in the United States », p. 453-475

Larregue J., « Who is Emmanuel Todd? », p. 476-477

Vergus A., « A Disputed Truth: Defending Emmanuel Todd's Approach of Je suis Charlie », p. 478-503

Jeanmin H., « Being a Corporate Sociologist...an Insider's View », p. 504-522

Masson P., Schreckler C., « How Does the Individual Find a Place in French Sociology? », p. 523-540

C) Zones de remaniement didactique

- Types de tâches
- Nature des tâches et scénario communicatif
- Compétences à travailler
- Objectifs linguistiques

Exemple 1/2

Sondage: écouter des exposés oraux

Questions pour enseignants-linguistes:

- Quels traits linguistiques, discursifs et socio-pragmatiques ressortent d'une analyse d'exposés?
- Comment « scénariser » les exposés « authentiques » et « utiles », car amenant l'étudiant plus près d'une culture disciplinaire?
- Quelles autres compétences et/ou savoirs linguistiques y associer, eg. prise de notes, déchiffrement de la chaîne parlée?

C) Zones de remaniement didactique

Exemple 2/2

Sondage: e-mails identifiés comme tâche courante

Questions pour enseignants-linguistes:

- Quels traits linguistiques, discursifs et socio-pragmatiques ressortent d'une analyse d'e-mails?
- Comment « scénariser » les échanges d'e-mails « authentiques » et « utiles », car amenant l'étudiant plus près d'une culture disciplinaire?
- Quelles autres compétences y associer?

Bibliographie

- Coenen-Huther, J. (2012) « La sociologie est-elle une science?», *SociologieS*, <http://journals.openedition.org/sociologies/4097>
- Freund, F. (2016). « Analyse des besoins en anglais pour la psychologie et implications didactiques pour la scénarisation d'une formation hybride. » (Présentation) *Rencontres Doctorales du GERAS*, Paris 8, 17 mars 2016.
- Ollivier, C. (2012).« Approche interactionnelle et didactique invisible – Deux concepts pour la conception et la mise en œuvre de tâches sur le web social », *Alsic*, Vol. 15, n°1, : <http://journals.openedition.org/alsic/2402> ; DOI : 10.4000/alsic.2402
- Sarré, C. (2010). Approche collaborative de l'apprentissage de l'anglais de spécialité à distance dans un environnement intégrant les TIC : cas de l'anglais de la biologie. Linguistique. Université du Havre, 2010. <https://tel.archives-ouvertes.fr/tel-00566282/document>.
- Sarré, C., P. Millot, S. Wozniak & V. Braud (2017). « "Non, Brian n'est pas dans la cuisine, il est au boulot" : quelle formation linguistique pour les étudiants non-linguistes ?», *The Conversation*, 8 mai 2017, <https://theconversation.com/non-brian-est-pas-dans-la-cuisine-il-est-au-boulot-quelle-formation-linguistique-pour-les-etudiants-non-linguistes-75671>.
- Wozniak, S. et P. Millot, (2016). « La langue de spécialité en dispute. Quel objet de connaissance pour le secteur Lansad ? », *Recherche et pratiques pédagogiques en langues de spécialité* [En ligne], Vol. 35 N° spécial 1. <http://journals.openedition.org/apliut/5496> ; DOI : 10.4000/apliut.5496